

RECONOCIMIENTOS

El Centro para la Innovación Rural Aplicada (CARI) quiere reconocer a la gente que contribuyó con su tiempo y enseñanza en el desarrollo de este documento. El contenido y filosofía de este documento se acreditan a una combinación de recursos que incluye: a autores del documento; a profesionales de la Universidad de Nebraska en el Instituto de Agricultura y de Recursos Naturales, incluyendo el Centro para la Revitalización y el Desarrollo de Comunidades Rurales, la Extensión Cooperativa de UNL, y Economía Agrícola; a Don W. Macke y la Comisión de Desarrollo Rural de Nebraska; y al trabajo de John P. Kretzmann y de John L. McKnight del Instituto de Desarrollo en Base a Ventajas de la comunidad de la universidad de Northwestern en Evanston, Illinois.

Un agradecimiento especial es extendido a las siguientes personas, quienes revisaron y proporcionaron sugerencias para este trabajo: Sandy Hatter, Denny Berens, Connie Hancock, Anita Hall, Dewey Teel, y Don Macke. Agradecemos la ayuda adicional proporcionada por Shirley Lederer. Un agradecimiento especial a Jeff Hart, quien fue parte del desarrollo de una versión anterior de estos materiales.

Un reconocimiento especial es otorgado a John L. McKnight por sus valiosas contribuciones y consultaría personalizada. Gracias John por tomarte el tiempo para hablar con nosotros!

FINANCIAMIENTO DE ESTE DOCUMENTO

Este documento y materiales relacionados se han logrado con los fondos del centro de UNL para la innovación rural aplicada (CARI), la extensión cooperativa de UNL, y UNL Departamento de Economía agrícola. Ayuda fue proporcionada por USDA NRCS. Los puntos de vista o las opiniones contenidas dentro de este documento son de los autores y no representan necesariamente la posición o las políticas oficiales de las fuentes de financiamiento de este documento.

PERMISO DE REIMPRIMIR COPIAS ADICIONALES

Si está acreditado apropiadamente, el material en este documento se puede reproducir sin permiso. Las copias adicionales de esta guía pueden ser obtenidas (mientras que está disponible) de:

El Centro para la Innovación Rural Aplicada (CARI)
58 Filley Hall, University of Nebraska-Lincoln Lincoln, NE 68583-0947
Teléfono: 402-472-1772.800-328-2851
Fax: 402-472-0688

Página Web: <http://cari.unl.edu>
Email: unl-cari@unl.edu

Información adicional se puede encontrar la pagina web del El Centro para la Innovación Rural Aplicada indicada previamente.

CONTENIDO

Sección	Página
Introducción: Quiénes somos y de que se trata esto	1
El centro para la innovación rural aplicada (CARI)	
A. Uso de este documento	1
B. Términos principales del Documento	2
I. Descripción - Como Empezar	
A. Dos Trayectorias / Opiniones / Métodos	4
B. Preguntas De la Comunidad: Organización, preparación y comisión	5
C. Desarrollo Basado en las ventajas de la comunidad	
D. "Relación local " de la gente	6
E. Estrategias de Inventarios de ventajas	
F. Construyendo Relaciones mientras se identifican ventajas	9
II. Identificación e inventarios de Ventajas: Herramientas 1-6	
10	
Graficando las ventajas	
10	
• Herramienta 1: Creando un Inventario de habilidades y ventajas de cada individuo en la comunidad	10
• Herramienta 2: Creando un Inventario de ventajas de las asociaciones en la comunidad	11
• Herramienta 3: Creando un Inventario de ventajas de las instituciones en la comunidad	12
• Herramienta 4: Creando un Inventario de ventajas de los Recursos Naturales en la comunidad	13
• Herramienta 5: Creando vínculos económicos e inventarios de ventajas empresariales	14
• Herramienta 6: Creando un inventario de esfuerzos anteriores para determinar las ventajas y bienes de la comunidad.	15
III. Visión y movilización de la comunidad: Un Plan de Acción	15
A. Una visión compartida de comunidad y un compromiso para el planeamiento de acción	16
B. Involucrando a toda la comunidad	
Áreas a mantener y áreas para el crecimiento, Herramienta 6	16
C. Movilización para construir una comunidad más fuerte	16
D. Evaluación - Inventario de Actividades para acciones comunitarias,	

Herramienta 7	17
E. Opciones de distribución de tiempo para el Método	18
IV. Desarrollando un Plan de Acción	20
V. Celebración De la Comunidad	
21	
VI. Apéndices	23
Apéndice " A " - herramientas del inventario y de la acción 1-7	
24	
Apéndice " B " - referencia y recursos	
39	

Propósito:

Con un enfoque en la consolidación de las comunidades de Nebraska, el Centro para la Innovación Rural Aplicada (CARI) de la Universidad de Nebraska enseña y asiste a la gente y a comunidades en áreas rurales de una manera que contribuye a la calidad de vida.

CARI trabaja con las comunidades, usando las ventajas locales de la comunidad, para ayudar a lograr sus objetivos, ya sean acentuando el crecimiento, el desarrollo sostenible u otro aspecto de la vida de la comunidad.

Este documento, "Revitalizando Comunidades: utilizando ventajas locales y la movilización para la acción colectiva", es una herramienta utilizada por CARI en el abastecimiento de ayuda a la gente y a las comunidades en áreas rurales de Nebraska.

Personal:

El personal de CARI es un equipo interdisciplinario de profesionales talentosos confiados fuertemente a la misión de CARÍ.

Socios Que contribuyen:

Instituto de UNL para los recursos agrícolas y naturales, la extensión cooperativa de UNL, el departamento de la economía agrícola de UNL de NRCS-RC&D, y la Comisión rural del desarrollo de Nebraska.

A. Uso de este documento

Este documento se debe utilizar como "guía" para que las comunidades se organicen desde una estructura interna hacia fuera utilizando ventajas, talentos y recursos existentes. Este método será factible durante un periodo de tiempo que variará de

comunidad en comunidad, dependiendo de la disponibilidad de la comunidad, la comisión y el tiempo disponible de los miembros de la comunidad para hacer el trabajo.

Como con cualquier guía, este documento brinda información y dirección de una manera organizada, estructurada y sistemática. No nos arrepentimos de ello, pero nos preocupamos que este documento pueda limitar inintencionalmente la creatividad y la innovación. Además, cada comunidad es única - con su propia historia, cultura y sabor local. Las comunidades que utilizan esta guía deben verla como una etapa inicial de lanzamiento, pero después del lanzamiento un sistema local de direcciones asume el control. Algunas comunidades pueden tener muy buena razón para saltarse ciertos pasos o de reordenar la secuencia de pasos en esta guía. Este tipo de flexibilidad es no solamente posible, pero esperada!

Absolutismo vs. Casos específicos - dados los recursos limitados, algunas comunidades pueden utilizar este método para establecer un mapa de los aspectos de interés.

Este documento de guía de la comunidad se organiza en cuatro secciones y un apéndice de herramientas para ponerla en práctica.

Sección I, "Descripción - Como empezar", ofrece un resumen del método basado en las ventajas de la comunidad. Además proporciona información a cerca de cuando es necesario utilizar este método, y sirve de guía para ayudar a que la comunidad decida si se debe o no proceder con este método.

Sección II, " Herramientas 1 - 5", describe los pasos necesarios para desarrollar y completar inventarios de las ventajas de la comunidad y brinda ejemplos de cada una de las ventajas.

Sección III, "Visión de la comunidad y su movilización", describe un plan de acción para mover a la comunidad hacia su visión de vitalización, basada en las ventajas de la comunidad que están en el inventario.

Sección IV, " Celebración ", enfatiza la importancia de celebrar los éxitos de la comunidad y proporciona ejemplos de lo que hay que celebrar y cómo celebrar.

Apéndice A, "Herramientas del inventario y de acción", proporciona un grupo de "herramientas sugeridas" que se pueden ser utilizadas por la comunidad cuando se ponga en practica esta metodología.

B. Términos Dominantes Del Documento

Los siguientes términos se utilizan a menudo a través de este documento. Una breve interpretación se da para cada término según su uso en este documento.

Comunidad:

Vecindad, PP.JJ., ciudad, distrito, provincia, región, área, tribu, cultura, grupo étnico o fe - grupo de gente basado según lo identificado por sus miembros; una comunidad del

"buen carácter" ciudadanía está cuidando, de la clase, el confiar en, justa, responsable y de las exhibiciones buena.

Ventaja:

"Tesoros de comunidad", las fortalezas, las cualidades, los méritos, los beneficios, las virtudes, las materias y el carácter positivo que impera en la comunidad.

Habilidad:

El don que un individuo ha ganado mediante la experiencia, educación y/o conocimiento pasado de individuo a individuo

Inventario de las ventajas:

Un método para recolectar la información sobre los dones, talentos y ventajas de individuos, asociaciones, instituciones, y de los recursos naturales.

Mapa de las ventajas:

Una trayectoria visual que exhibe las capacidades positivas y los recursos de una comunidad.

Individuo:

La persona que pertenece a una comunidad, a un grupo de parientes, o a otro grupo de gente que tiene capacidades, talentos y dones.

Asociación:

Un grupo formal o informal de gente de la comunidad que trabaja junto, a menudo de manera voluntaria para generar acción colectiva. (Ejemplos: club de Rotarios, niños scout, club de madres, Cruz Roja, asociación de la vecindad, feria de la zona)

Institución:

Una organización formalizada y estructurada que no confía típicamente en la comisión voluntaria de los individuos implicados. (Ejemplos: escuela, iglesia, agencia estatal, hospital, consejo de ciudad)

Económico:

Representa condiciones monetarias de una comunidad y de su gente.

"Tabla" de gente:

Compuesto de individuos de la comunidad y de representantes de las asociaciones de la comunidad, de las instituciones, y de los negocios que conforman las bases para el trabajo de la comunidad.

Relación:

Un enlace que se forma al identificar, conectar y establecer una alianza amistosa construida en base a confianza, fuerzas, y capacidades positivas.

Movilización:

Para alcanzar objetivos formulados por la comunidad mediante el fortalecimiento de las ventajas, beneficios y habilidades en la comunidad.

Visión:

La imagen positiva de lo que "desea" la comunidad. Proporciona las ideas, y la , inspiración que ayuda a que se logren las metas de la comunidad.

Evaluación:

Una revisión y una valoración de las actividades finalizadas por la comunidad con el objetivo de proveer una medición del éxito logrado,

I. DESCRIPCIÓN - COMO EMPEZAR

A. Dos Trayectorias / Opiniones / Métodos

El esquema de las ventajas locales es una filosofía iniciada por John P. Kretzman y John L. McKnight en su libro, *construyendo comunidades partiendo de su interior: Una trayectoria para encontrar y la movilizar las ventajas de una comunidad* ; (Centro para los asuntos urbanos y la investigación política, Universidad del noroeste, Evanston, Illinois, 1993). Los autores identifican dos caminos diversos para apoyar el desarrollo de la comunidad. El primer camino se centra en las necesidades de la comunidad, así como sus deficiencias, y problemas. El segundo camino es absolutamente diferente ya que empieza con un compromiso por descubrir las capacidades, ventajas y los talentos de la comunidad.

El camino tradicional

Basado en: Necesidades

Objetivo: Cambio institucional

Conversación: Problemas y preocupaciones

Agente del cambio: Poder

Opinión el individuo: Consumidor, cliente

Necesidades basadas en problemas de la comunidad:

Desempleo, pandillas, conflictos familiares, escasez de techos, crimen, abuso contra los niños, analfabetismo, abandono escolar, etc.

El camino alternativo:

Basado en: ventajas, talentos y capacidades

Objetivo: Construir comunidades

Conversación: Regalos y sueños

Agente de cambio: Relaciones

Opinión del individuo: Productor, dueño

Ventajas basadas en capacidades y "tesoros" de la comunidad: j

Juventud, ancianidad, artistas, iglesias, escuelas, negocios, parques, librerías, grupos culturales, universidades, clubes, hospitales, huertos, ranchos, etc.

Nuestra metodología de "Vitalizar comunidades: Construyendo ventajas y su movilización para una acción colectiva;" un camino alternativo, se concentra en las capacidades de los individuos de una comunidad, asociaciones, instituciones, y economía. El centrarse en problemas de la comunidad transporta las imágenes negativas de la comunidad, y los residentes comienzan a aceptar estas imágenes como la única guía a la realidad de sus vidas. El centrarse en componentes positivos de sus capacidades ayudará a construir la comunidad, dando a los residentes esperanza y una visión positiva para sí mismos.

NOTA: *La mayoría de esta publicación se dedica a cómo establecer el inventario de capacidades y ventajas de la comunidad.*

B. Preguntas De la Comunidad: Organización, preparación y comisión

PRECAUCIÓN: La metodología de establecer un inventario de capacidades en la comunidad es de muy poco valor si la comunidad no esta preparada para tomar acción.

Específicamente, la metodología presentada en este documento asume el siguiente:

- La comunidad puede *organizarse a si misma* para seguir adelante con esta metodología.
- La comunidad esta lista para seguir adelante con esta metodología, y
- La comunidad esta comprometida a cambiar una vez que sus capacidades hayan sido recolectadas en el inventario.

Si la comunidad no esta segura de que reúne todos estos criterios, los miembros de la comunidad interesados en el tema deberán contestar las siguientes preguntas.

Preguntas De la Comunidad:

- Cómo esta organizada la comunidad ?
- Quiénes son los grupos / los individuos organizados en la comunidad ?
- Están todos los miembros de la comunidad enterados de este esfuerzo de revitalización?
- Quién esta listo para avanzar hacia adelante, revitalizando las fuerzas de la comunidad?
- Esta la comunidad lista para el cambio ?
- Habrá oposición a este esfuerzo? De ser así, puede ser manejado o superado ?
- Quién asumirá la dirección, como base de ayuda, para realizar cambios ?
- Cuándo comenzara el proceso?

Una pregunta final y muy importante tiene que ver con el alcance de este esfuerzo. Específicamente, esta guía se escribe desde un punto de vista general y masivo en cuanto a la movilización y el desarrollo de la comunidad. Creemos que esta es la estrategia ideal, aunque el inventario de ventajas y capacidades de la comunidad requiera tantos recursos por recaudar todas las dimensiones de la vida de la comunidad. Si esta comprensiva hazaña no es posible, la comunidad puede elegir centrarse en un sector o una dimensión particular de la vida de la comunidad, o en listar el inventario de capacidades y ventajas relacionados a un tema en particular. Los ejemplos podrían incluir cuidado médico, transporte, o el desarrollo de mano de obra.

Mediante una respuesta a todas estas preguntas, una comunidad puede determinar si esta lista para comprometerse y avanzar hacia el progreso, vitalizando sus potenciales, desarrollando sus capacidades, y movilizándose para una acción colectiva.

C. Ventajas Basados en el desarrollo de la comunidad

Cada comunidad puede identificar cosas que no tiene (las necesidades), y cosas que tiene (sus ventajas). Una comunidad estable se construye mediante la identificación y movilización de sus ventajas. Este trabajo de desarrollo comienza con una "caza de tesoros."

Esta caza de tesoros demostrará a la comunidad que tiene muchas ventajas para el desarrollo debido en sus individuos, familias, asociaciones locales, organizaciones sin fines de lucro y asociaciones del gobierno, y las capacidades locales de negocio. Además, cada comunidad tiene recursos naturales de espacio y recursos físicos. Reconociendo que existen estas ventajas, la comunidad se hace la pregunta, "qué es lo que nosotros, la comunidad, tenemos?"

La construcción de una comunidad más fuerte se debe al acercamiento de estas ventajas en relación con otras. Cuando las ventajas que posee una comunidad están conectadas, sus capacidades pueden ser fortalecidas.

Fundamentalmente la construcción de la comunidad se basa en las relaciones entre las personas. La movilización de ventajas locales para una acción colectiva requiere la organización de relaciones dentro de la comunidad.

D. "Relación local" de la gente

El establecimiento de un grupo local de gente es necesario para organizar el inventario de ventajas y talentos de la comunidad, y proporcionar la dirección para un seguimiento y sostenimiento de la comunidad mientras esta avanza hacia el progreso e implementación de un cambio. Las siguientes cuatro preguntas deberán ser contestadas por un grupo de la comunidad para "movilizar" el la metodología del inventario de ventajas locales:

- 1) Qué deseamos hacer? (visión y propósito)
- 2) Con qué tenemos que hacerlo? (ventajas, capacidades, talentos)
- 3) Quién o qué se puede hacer? (individuos, asociaciones, instituciones, negocios)
- 4) Cómo conseguiremos hacerlo? (relaciones, comunidad movilizando)

El mejor vehículo para contestar estas preguntas y para hacer el trabajo es una "mesa de expertos" *conformada por individuos* de la comunidad y representantes de asociaciones *de la comunidad e instituciones* que, juntas organizan la comunidad de tal manera que este mejor conectada con el objetivo de movilizar sus capacidades y seguir contribuyendo con las mismas. Esta "mesa de expertos " de gente forma la fundación para el trabajo de la comunidad. Los miembros de la "mesa de expertos" están comprometidos con la vision de la comunidad y crean un vehículo para llevar adelante el trabajo.

Los residentes locales, las asociaciones, las escuelas y las iglesias son el círculo interno de aquellos que toman decisiones. Negocios locales, gobierno local, o no local - los beneficios, y los recursos del exterior son parte de un segundo círculo de partidarios.

La "mesa local de expertos" puede consistir de 7 a 30 individuos diversos, representando a la comunidad geográficamente y demográfico, otros individuos podrían ser incluidos en grupos de misiones especiales, o podrían proporcionar dirección para actividades específicas, o ayudar con otras actividades de movilización de la comunidad.

Lo que sigue es listado de individuos que podrían representar a la comunidad como miembros de la "mesa local de expertos ". La lista es comprensiva pero no es necesariamente inclusiva.

Listado de gente que podría pertenecer a la “Mesa” local de expertos

- Padres
- Policías
- Juventud
- Trabajadores de fabricas
- Trabajadores de centros de salud
- Trabajadores de comercio al por menor
- Trabajadores de oficina
- Trabajadores de medios de comunicación
- Trabajadores de Construcción
- Representantes Del Sistema Legal
- Trabajadores de mantenimiento
- Gente con discapacidades (inválidos)
- Trabajadores de servicio de comidas
- Representantes de programas de viviendas publicas
- Trabajadores en cuidado de niños
- Trabajadores De programas pro-bienestar
- Trabajadores de Transporte
- Representantes De Grupos juveniles
- Trabajadores de reparación
- Representantes de programas de caridad.
- Representantes de ventas
- Representantes del gobierno local
- Músicos
- Representantes Del Gobierno Regional
- Artistas
- Trabajadores de parques
- Trabajadores de ranchos
- Trabajadores de biblioteca
- Representantes de organizaciones agrícolas
- Representantes de Cooperativos
- Representantes de grupos culturales
- Representantes de de servicio de trabajo
- Representantes de la Iglesia
- Representantes de organizaciones laborales
- Representantes colegios
- Representantes de asociaciones de servicio a la comunidad
- Representantes de Universidades
- Representantes de Instituciones financieras
- Representantes de bancos de ahorro y préstamo.
- Coordinadores de eventos cívicos

E. Estrategias De Inventario Ventajas/Capacidades de la comunidad

Capacidad de la comunidad como capital de la comunidad

“Los Inventarios de Capacidades (Ventajas) proveen un mecanismo para reunir información sobre *los individuos, las asociaciones y las instituciones*, y sobre los recursos, la abundancia y los nuevos soles generados por *la economía local y por las ventajas de los negocios locales*. Estos dones, talentos y nuevos soles generados son conocidos también como "capital de la comunidad". Según Comelia Butler Flora y Jan L. Flora, en su separata titulada “Rural Communities, Legacy and Change” (1992), el término “capital” es muchas veces utilizado para significar, dinero—como, por ejemplo, el dinero que se necesita para formar un nuevo negocio. Según ese autor, “el dinero no es siempre capital, y el capital no depende solamente del dinero”. La capital puede incluir los recursos que tiene posibilidad de producir nuevos recursos. Muchas veces, cuando se piensa en la palabra “capital,” pensamos en los bienes, en las tierras, y/o en la capital financiera. Pero la capital humana es una clase de capital comunitario que refiere a los conocimientos, talentos, y habilidades conllevados hacia cualquiera actividad por personas quienes la realicen

Las estrategias para identificar el "capital de la comunidad" se pueden identificar con este inventario de las capacidades/ventajas. Este documento identificará los siguientes tipos de ventajas y bienes.

1. Inventario individual de ventajas/habilidades personales

Cada persona tiene muchos dones tales como intereses cívicos, capacidades artísticas, habilidades de enseñanza, experiencia y capacidad de la empresa. La clave para desarrollar los inventarios de capacidades/habilidades es de recordar que la meta es fortalecer vínculos entre personas y relaciones sociales más no recolectar data.

2. Inventario de bienes de asociaciones/agrupaciones locales

Las asociaciones y agrupaciones locales se entienden como grupos de ciudadanos que trabajan juntas para generar la acción colectiva. Pueden ser formales o informales, registrados o no registrados. Como ejemplos de asociaciones y agrupaciones locales tenemos los comités vecinales como son los del agua potable, del desagüe, de electrificación, del desarrollo y progreso local, y los clubes de madres entre otros. De igual modo, tenemos las asociaciones que agrupan los que comparten el mismo trabajo laboral como son las asociaciones de pescadores, de artesanos, de hoteleros, etc. Entran como asociaciones y agrupaciones locales también las hermandades parroquiales los grupos vecinales de rezo y padres de familia que se reúnen para las asociaciones de desarrollo comunitario como los de los rotarios, las cámaras de comercio, y la cámara del turismo entre otras.

3. Inventario de bienes institucionales

Las instituciones son las organizaciones y entidades oficiales que empeñan proyectos con el apoyo de los entes gubernamentales más que en base a la comisión voluntaria de los individuos implicados. Los ejemplos de instituciones son escuelas, iglesias, hospitales, y entidades estatales.

4. Inventario de bienes y de recursos naturales

Los recursos naturales son una parte integral del futuro de una comunidad. Este inventario reconoce la contribución que los recursos naturales pueden contribuir como ventaja si se reconocen y se capitalizan. Los ejemplos de recursos naturales son el mar con toda la biodiversidad que implica igual que los humedales, los lagos, ríos, etc.

5. Acoplamientos y vínculos económicos locales

Los vínculos económicos locales son una ventaja importante para la comunidad. Por ejemplo, si los negocios ya compran todas sus materiales y contratan a todos sus empleados y/o mano de obra usando fuentes de la comunidad local, están fuertes los vínculos locales y es una ventaja más para la comunidad. De igual modo, si los individuos, las asociaciones, y las instituciones ya patronizan constantemente a vendedores locales para abastecer sus necesidades, está robusto la economía local y le trae muchas ventajas para miembros de la comunidad en base a estos los vínculos económicos ya formados. En caso contrario, si estos acoplamientos son débiles, pueden ser cambiados y ser consolidados. Inventariando las fuerzas y las debilidades de estos vínculos en la economía local, se encuentran "oportunidades perdidas" que pueden ser luego aprovechados para fortalecer la construcción de una economía local mucho más fuerte y para facilitar el proceso de desarrollo comunitario y sostenible.

Se pueden entrevistar a negociantes acerca de sus hábitos de compras, empleo, capacitación inversión, etc. para desempeñar sus labores. Los fondos que son generados a través de las actividades económicas hechas por los negocios locales contribuye a la economía local. Un inventario de los bienes generados por negocios locales puede servir por tanto para catalizar el desarrollo sostenible comunitaria.

6. Inventario de los esfuerzos anteriores

Muchas comunidades han participado en actividades anteriores de desarrollo como son planificación comunitaria, desarrollo económico, desarrollo de programas y de servicios, visualización de futuros posibles, y otras actividades que involucran sectores de la comunidad en la planificación y el desarrollo.

Las áreas del inventario enumeradas arriba se describen más detalladamente en la sección II, "identificación de las ventajas y los inventarios," en este documento.

F. Construyendo relaciones mientras identifiquen las ventajas y los bienes

Después de todo, construir comunidad implica relaciones, las relaciones, y más relaciones!!

Los dones y las ventajas/habilidades deben ser identificados, vinculados, y comprometidos. El desarrollo sostenible comunitario basado en los bienes y ventajas es simplemente una llamada para recordar lo que sabemos ya sobre el cuidado y la democracia. La salud, la prosperidad, y el bienestar verdadero viene a través de la gente y las relaciones.

La construcción de relaciones fuertes entre individuos, las asociaciones, las instituciones, y los negocios de la comunidad es un paso importante hacia la

construcción de una comunidad fuerte y viable. Como parte del proceso, es importante identificar quienes en la comunidad son los "buscadores ", los "reveladores ", y los " extranjeros."

Quiénes son los "extranjeros" en la comunidad? Son la gente joven, los residentes de la tercera edad, las personas reservadas y la gente desconocida quienes son muchas veces marginados u olvidados cuando se hablan de bienes comunitarias. Una comunidad que localiza y moviliza los dones y las contribuciones de estos llamados "extranjeros" en su medio es una comunidad que da la bienvenida a las contribuciones de todos sus miembros.

Quiénes son los "buscadores" y los "reveladores" en la comunidad? Éstos son los líderes de la comunidad. Los buscadores son los quienes tienen una visión positiva y quienes saben encontrar los hallazgos necesarios para movilizar y para mover la comunidad hacia adelante. Los "reveladores" conducen el esfuerzo del desarrollo de la comunidad, movilizandando la capacidad identificada por los buscadores. Encontrar a los buscadores de la capacidad y a los líderes del desarrollo de la comunidad es un paso clave en el proceso de construir comunidades fuertes y unidas.

II Identificación e inventarios de ventajas y capacidades: Herramientas 1 - 6

Recolectando las capacidades

El primer paso para poder inventariar los bienes es de recolectar información sobre las áreas señaladas. Este proceso producirá muchas listas de bienes en varias áreas. Cuando estas listas son recopilados, será provechoso compilar estas listas por diversos grupos de la comunidad tales como los jóvenes, los escolares, los artistas, los negociantes, etc. Es así que varios mapas de los bienes que posee la comunidad pueden ser hechas. Los mapas de las capacidades pueden enfocarse en las capacidades de individuos, de asociaciones e instituciones, y/o del flujo de nuevos soles económicos a y desde la comunidad. Los mapas de los bienes pueden también integrar, por ejemplo, a las áreas de individuos, de asociaciones, y de las instituciones, todas en un mapa para dar un cuadro grande de las áreas de capacidades en la comunidad. Unos ejemplos de estos mapas se ilustran en los apéndices de este documento.

Según lo indicado previamente, los "inventarios de capacidad" son una manera de recolectar información sobre los dones y talentos *de individuos, de las asociaciones y de las instituciones*, y sobre los nuevos soles generados por *los activos locales del negocio*.

Hay herramientas para identificar las capacidades de una comunidad y los recursos naturales a través de la creación de los inventarios respetivos. Seis de estas herramientas se discuten en esta sección:

Herramienta 1: Inventario Individual de bienes

Herramienta 2: Inventario de bienes en base a las asociaciones

Herramienta 3: Inventario Institucional de bienes y capacidades

Herramienta 4: Inventario De los Recursos Naturales

Herramienta 5: Vinculos economicos y inventario de los activos del negocio

Herramienta 6: Inventario de los esfuerzos anteriores

Herramienta 1: Creando un inventario de habilidades/bienes individuales en una comunidad

Cada persona tiene muchos dones tales como intereses cívicos, capacidades artísticas, habilidades de enseñanza, y experiencia y capacidad de negocios. Los dones que no se dan no son dones. Una organización fuerte del desarrollo identifica los dones y proporciona un vehículo para que sean dados. La "relación local de la gente" debe pedir:

- Cuáles son los talentos de nuestros individuos?
- Como los "enchufamos" para el bien de nuestra comunidad?

Los inventarios de capacidad de individuos se pueden utilizar en muchas maneras. Se puede, por ejemplo, fortalecer las economías locales, creando nuevas oportunidades de negocio, conectando a residentes con ofrecimientos de trabajos y servicios específicos

con los que tienen necesidad de utilizar aquellos. De igual modo, a través de un análisis de la manera en que se abastece las necesidades básicas del consumidor, y sobre todo si estas son abastecidas en la misma comunidad o a través del egreso a otros sitios, se puede identificar boquetes de mercado con datos del gasto del consumidor. Los inventarios se pueden también utilizar para crear un “banco de información” sobre las habilidades individuales que existen dentro de una comunidad, conectando a residentes con las asociaciones locales para el cuidado y ayuda mutua.

Es imprescindible destacar que el proceso de inventariar las habilidades y capacidades tiene como fin primordial fortalecer las redes sociales. El producto principal de ese proceso es de unir gente y fortalecer las relaciones entre ellos más que de recopilar datos. Es a través de estos vínculos ya fortalecidos que se desarrollan oportunidades económicas a nivel local.

Tres pasos son necesarios para inventariar las habilidades de los residentes de una comunidad.

1. Primero, desarrolle una lista de las habilidades a través de una encuesta y/o una serie de conversatorios con grupos de trabajo denominados “las mesas de expertos” (vease las herramientas 1A y el 1B localizado en el apéndice). Los estudiantes u otros voluntarios pueden entregar y recoger estas encuestas del inventario por todos los sectores de la comunidad.

2. Segundo, recopilar estas habilidades y hacer una relación o directorio de aquellas.

3. Tercero, publique esta información a todos los residentes para que sea de mayor utilidad.

La meta es hacer conexiones entre la gente, y desarrollar un “baul local de talentos” para el desarrollo económico. Este “baul” de habilidades individuales identificadas puede proporcionar una base para el desarrollo del capital de la comunidad. Aunque la lista de talentos no sea exhaustiva ni completa, proporciona un punto de partida para identificar los bienes individuales en la comunidad y para concientizar a los residentes sobre la potencial de esta información como una base de autogestión.

Las encuestas denominadas 1A y 1B en el apéndice proporcionan dos ejemplos de inventarios que pueden ser útiles para completar este proceso.

Herramienta 2: Crear un inventario de bienes en base a las asociaciones y agrupaciones informales de una comunidad

Las asociaciones son grupos de ciudadanos que trabajan de manera conjunta en una acción colectiva. Pueden ser formales o informales. Las asociaciones incluyen los comités vecinales como son los del agua potable, del desagüe, de electrificación, del desarrollo y progreso local, y los clubes de madres entre otros. De igual modo, tenemos las asociaciones que agrupan a los que comparten el mismo trabajo laboral como son las asociaciones de pescadores, de artesanos, de hoteleros, etc. Entran como asociaciones y agrupaciones locales también las hermandades parroquiales los grupos vecinales de rezo y padres de familia que se reúnen para las asociaciones de

desarrollo comunitario como los de los rotarios, las cámaras de comercio, y la cámara del turismo entre otras.

Las asociaciones reúnen y abarcan una gran energía de relaciones sociales que se pueden movilizar para la acción. Son caracterizadas por consenso, cuidado, y el empeño de los ciudadanos. Desafortunadamente, las asociaciones (y sobre todo las agrupaciones informales) no se reconocen generalmente como recursos para fortalecer la economía local de una comunidad.

Para identificar las agrupaciones y asociaciones que existen dentro de una comunidad, se puede utilizar periódicos, directorios, registros públicos y otras fuentes impresas. Las asociaciones se pueden también descubrir con entrevistas y/o encuestas individuales o personales o a través de reuniones en donde una mesa de expertos proveen estas informaciones. Las preguntas claves que se deben de preguntar cuando recolectan estas informaciones son las siguientes:

Qué hace usted ahora?

Qué hace usted que ayuda a los demás residentes de su comunidad?

Cuánto está usted dispuesto a hacer que no lo está haciendo?

Las asociaciones pueden tener un papel mucho más grande en la construcción de la comunidad. La mesa de expertos que es formado para inventariar bienes y habilidades debe considerar, "cómo puede esta asociación con sus bienes contribuir a una visión para el futuro de una comunidad más unida?"

Son tres pasos que son necesarios para inventariar las asociaciones en la comunidad

1. Desarrollar un instrumento para recoger información sobre las asociaciones de la comunidad, sus misiones, sus líderes, y sus recursos.
2. Compilar esta información
3. Publicarlo para que sea de más utilidad para desarrollar economías locales más fuertes.

La herramienta 2 en el apéndice proporciona un ejemplo de inventario que puede ser útil para completar este proceso.

Herramienta 3: Crear un inventario de bienes institucionales

Las instituciones son las organizaciones y entidades oficiales que empeñan proyectos con el apoyo de los entes gubernamentales más que en base a la comisión voluntaria de los individuos implicados. Los ejemplos de instituciones son escuelas, iglesias, hospitales, y entidades estatales.

Las instituciones tienen una posibilidad mucho más grande de poder apoyar el desarrollo comunitario sostenible en base a los bienes y habilidades. Los hospitales, por ejemplo, desarrollan programas mucho más allá de la ayuda que dan a la gente

enferma. Los ONG y los entes del gobierno pueden ser entrevistados acerca de sus hábitos de emplear mano de obra, sus hábitos de compras, las capacitaciones que dan a residentes locales (especialmente los jóvenes), los hábitos de inversión que emplean, el funcionamiento de la institución, y la manera que busquen y que manejen recursos externos.

La pregunta clave que se debe hacer a las instituciones es: "cómo puede aumentar su servicio institucional a favor de la comunidad?"

Tres pasos son necesarios para el inventario de los bienes institucionales de la comunidad:

1. Desarrollar un instrumento para recoger información sobre las instituciones de la comunidad, sus misiones, sus líderes, y sus recursos.
2. Compilar esta información
3. Publicarlo para que sea de más utilidad para desarrollar economías locales más fuertes.

La herramienta 3 en el apéndice proporciona un ejemplo de inventario que puede ser útil para completar este proceso.

Herramientas 4: Inventario de los recursos naturales

Los recursos naturales son una parte integral del futuro de una comunidad. Las comunidades se desarrollan y florecen en base a aquellos. Este inventario reconoce la contribución que los recursos naturales pueden contribuir como ventaja si se reconocen y se capitalizan. Desempeñan un papel importante en el futuro en las regiones y los departamentos del estado tanto como en las comunidades contenidas en aquellos.

Tres pasos son necesarios para el inventario de los activos de los recursos naturales

1. Desarrolle un instrumento para recoger la información sobre los recursos naturales de la comunidad.
2. Compilar esta información
3. Publicarlo para que sea de más utilidad para desarrollar economías locales más fuertes.

La herramienta 4 en el apéndice proporciona un ejemplo de inventario que puede ser útil para completar este proceso.

Herramienta 5: Crear inventarios de los acoplamientos y vínculos de negocios locales

Los negocios locales son ventajosos y representan bienes/recursos importantes para el desarrollo sostenible comunitario. Por ejemplo, los bancos son una fuente del capital de inversión local. Hablando en forma más general, los negocios proporcionan una variedad de mercancías y servicios a los residentes locales; proporcionan trabajos; pagan impuestos; y son a menudo acoplados a las economías regionales y nacionales.

Los vínculos económicos locales son igual ventajosos en otro sentido. Por ejemplo, si los negocios ya compran todas sus materiales y contratan a todos sus empleados y/o mano de obra usando fuentes de la comunidad local, están fuertes los vínculos locales y es una ventaja más para la comunidad. De igual modo, si los individuos, las asociaciones, y las instituciones ya patronizan constantemente a vendedores locales para abastecer sus necesidades, está robusto la economía local y le trae muchas ventajas para miembros de la comunidad en base a estos vínculos económicos ya formados. En caso contrario, si estos acoplamientos son débiles, pueden ser cambiados y ser consolidados. Inventariando las fuerzas y las debilidades de estos vínculos en la economía local, se encuentran "oportunidades perdidas" que pueden ser luego aprovechados para fortalecer la construcción de una economía local mucho más fuerte y para facilitar el proceso de desarrollo comunitario y sostenible.

Es importante inventariar estos vinculos y acoplamientos, entrevistando a negociantes acerca de sus hábitos de compras, empleo, capacitación inversión, etc.

Desarrollar un inventario local de los vinculos economicos basados en el negocio local implica los pasos siguientes:

1. Desarrolle un instrumento para recoger la información sobre los negocios locales, tipo de negocio, y persona del contacto.
2. Compilar esta información
3. Publicarlo para que sea de mas utilidad para desarrollar economias locales mas fuertes.

El apéndice de la herramienta 5A proporciona una muestra del inventario que puede ser utilizado para recolectar este tipo de información.

Desarrollar un inventario local de los acoplamientos del negocio implica los pasos siguientes:

1. Desarrolle un instrumento para recopilar la información local del negocio.
2. Identifique los sectores de negocio de su economía local por tipo de negocio.

Haga las siguientes preguntas:

Los negocios emplean residentes locales? Por qué si o por qué no?

Los negocios tienden a comprar sus materiales y mano de obra dentro o fuera de la comunidad? Por qué si o por qué no?

3. Identifique la fuente de datos de esta información económica (para tenerla actualizada fácilmente en el futuro).

Los apéndices de la herramienta 5B proporciona una muestra de este inventario local de los acoplamientos del negocio.

Desarrollando un inventario económico del acoplamiento para los individuos, las asociaciones y las instituciones implican los pasos siguientes:

1. Desarrolle un instrumento para recopilar información respeto los habitos del comprar de residentes, de asociaciones y de instituciones de la comunidad.

2. Desarrolle una lista del tipo de mercancías compradas por los individuos locales, las asociaciones y las instituciones.
3. Pregunte qué porcentaje de mercancías y de los servicios se compran localmente y qué porcentaje de mercancías y de servicios se compra fuera de la comunidad.

Los apéndices de la herramienta 5C proporciona una muestra que puede ser utilizado para llevar a cabo este proceso.

Herramienta 6: Crear un inventario de esfuerzos anteriores con fines de desarrollo comunitario y sostenible

Muchas comunidades han participado en actividades anteriores de desarrollo como son planificación comunitaria, desarrollo económico, desarrollo de programas y de servicios, visualización de futuros posibles, y otras actividades que involucran sectores de la comunidad en la planificación y el desarrollo. Los resultados de estas experiencias son importantes y deben ser considerados como otro ejemplo de bienes/recursos comunitarios. Cuando se documentan esta información recogida y estas experiencias, proporcionan un componente importante en el proceso del desarrollo comunitario sostenible.

Tres pasos son necesarios para inventario de los activos de los esfuerzos anteriores de la comunidad:

1. Desarrollar un instrumento para recoger todo tipo de información sobre esfuerzos anteriores
2. Compilar esta información
4. Publicarlo para que sea de mas utilidad para desarrollar economías locales mas fuertes.
- 3.

Los apéndices de la herramienta 6 proporciona una herramienta que puede ser utilizado para identificar estos esfuerzos anteriores.

III Visión comunitaria y movilización de la comunidad: Un plan de la acción.

A. Una visión compartida y un compromiso de acción

Preguntas que se hace a la comunidad:

1. Quiénes somos "nosotros", como comunidad? Como nos indentificamos?
2. Cuáles son las cosas que mas valoramos? Cuáles son nuestras creencias?
3. Qué quisiéramos que nuestra comunidad fuera en 5, 10 o 20 años partiendo de ahora?

Éstas son preguntas simples pero puntuales que desafían el proceso de una construcción de comunidad. Sin una identidad compartida, sin un sistema de valores y creencia, y sin una visión compartida, es muy difícil sostener la construcción de comunidad en si.

El proceso de desarrollo comunitario y de autogestión provee el "vehículo" para definir y desarrollar una visión compartida. Un plan de acción que es basado en bienes y talentos, mas no en quejas y pedidos nos dará un model para hacer de nuestra visión una realidad. Para ser acertada, una comunidad debe tener confianza en el proceso y debe ser dispuestos a poner de su parte para que el proceso sea existoso. El proceso de desarrollo comunitario basado en bienes comunitarios implica los compromisos siguientes:

- 1: Comprometerse a identificar los bienes/recursos de la comunidad

Evite la tentación de comenzar con una "encuesta sobre las necesidades/requieramientos del desarrollo tradicionales".

Comience, al contrario con la identificación de los bienes y talentos individuales. Empezar de esta manera proporcionará mucho promesa y potencial positivo.

- 2: Comprometerse convocar y ampliar un comité o "mesa de expertos." Mientras más amplia esta mesa y mientras mas sectores sean representados, más resultados positivos podrán esperar. Una mesa muy diversa debe incluir muchos participantes diversos que puedan no ser reconocidos como líderes de la comunidad.

- 3: Comprometerse de ir mas alla del proceso de planeamiento, comprometerse a la acción

Muchas veces, un proceso del planeamiento termina siendo archivado mas no utilizado.

El proceso de planificacion debe ser pensado como un "despertar," que continuará y que será modificado en el futuro. Es un proceso dinámico y fluido, no algo hecho "ahora para siempre".

- 4: Comprometerse desarrollar actividades y proyectos que pueden ser concretados en base a los recursos y talentos ya identificados sin tener que esperar ni pedir acceso a fondos foraneos.

Las actividades de acción son las " que realmente suceden", mas no ideas que son solo escritos o planificados. Mientras se realicen proyectos (aunque sean pequeños) se da

una base sólida para proyectos futuros y se cree unas experiencias vividas de desarrollo sostenible.

**B. Participación de la comunidad entera:
Identificando proyectos que se puedan realizar en base a los bienes identificados,
herramienta 6**

Cuando se ha establecido “las mesas de expertos, y cuando se han recolectado datos sobre los talentos y bienes individuales, convoque una asamblea general. Presentar los inventarios de bienes individuales, de asociaciones, de instituciones, de negocios, de recursos naturales. Identificar líderes para cada area para catalizar las energías y promover actividades que se pueden hacer en base a estos inventarios.

Presente los inventarios en la asamblea. Identifique las áreas de bienes que deben ser mantenidos y que proveen oportunidades para crecer.

La herramienta 6 en el apéndice A proporciona una herramienta para apoyar este proceso.

C. Movilizando para crear una comunidad mejor

En una comunidad fuerte, tanto las dimensiones económicas como las no económicas son fuertes y prósperas.

En una economía local que es fuerte, la gente local compra en los almacenes locales, la gente y los negocios locales invierten en la comunidad, y los nuevos soles y energías re-circulan dentro de las conexiones entre la gente de la comunidad. Los siguientes son consideraciones para la "mesa de expertos " cuando piensan en como desarrollar el desarrollo comunitario sostenible.

Consideraciones para movilizar a la comunidad:

- Complete las seis áreas de inventarios de la comunidad mencionados anteriormente.
- Movilice las capacidades de individuos locales. Invite a todos los individuos de la comunidad, e impliquelos tanto como sea posible en el proceso o acercamiento.
- Movilice las asociaciones locales. Anime los esfuerzos de colaboración para generar la acción colectiva. Utilice a voluntarios con eficacia y eficientemente para fines y propósitos para crear una comunidad mejor.
- Movilice a instituciones locales tales como hospitales, comisaría de policías, iglesias, escuelas, parques, bibliotecas, etc. Estas instituciones pueden comprometerse a emplear, comprar, capacitar, animar a nuevos negocios locales, etc. para poder convertir y atraer nuevos recursos e inversiones hacia la comunidad.

- Movilice las capacidades del negocio local. Cuando los activos locales del negocio y sus actividades son conocidos y publicados, pueden ser mejor conectados con la economía de la comunidad en términos de empleos locales, de compra local, de trabajos de capacitación, de actividades bancarias locales, del desarrollo de mercados nuevos, y del crecimiento del negocio.
- Movilice los gastos de consumidor. Descubra *lo que* compra la gente, *dónde* ella la compra, y *porqué*. El propósito de esta información es desarrollar las estrategias para recircular y multiplicar el impacto local de gastos del consumidor. Mida la capacidad del consumidor de la movilización que conectan compradores locales y vendedores, de nuevos negocios que se convierten y productos nuevos en negocios existentes, así como levantar el conocimiento con la " compra local."
- Desarrolle una manera local de formación de capital. Los ejemplos serían: microprestamos, microcreditos, proyectos de FONDECOOP que empleen a vecinos del pueblo para obras y tareas de limpieza y mantenimiento de aquello, etc.
- Haga un análisis del boquete. Después de identificar los recursos locales es necesario señalar los recursos que faltan para poder pasar de la etapa de planificación hacia la etapa de acción. Las organizaciones del estado, federales y filantrópicas tienen a menudo recursos para llenar boquetes en esfuerzos locales de la comunidad.
- Movilice los recursos exteriores. En el modelo tradicional de desarrollo económico, la atención se centra generalmente en intentar atraer concesiones, negocios, trabajos y otros recursos desde afuera para abastecer las necesidades que existan en la comunidad. Éstas son a menudo estrategias importantes y deseables, pero es importante que sean considerados en el tiempo apropiado y dentro del contexto apropiado. En general, la consideración de recursos exteriores debe venir como el último, mas no el primer paso de planificación y de desarrollo comunitario sostenible. Solamente cuando una comunidad tiene inventariado y ha movilizado sus propios recursos, se da vuelta al exterior para considerar como llenar " del boquete." Si siguen el proceso indicado en este documento, la comunidad tendrá una idea mucho más desarrollado del objetivo deseado y podrá plantear propuestas mucho más claros cuando piden ayuda y recursos foraneos para llegar a los fines deseados. Sabrán exactamente en donde existen los boquetes, y sabrá cómo puede tener acceso a recursos exteriores sin llegar a ser dependiente de aquellos. Levantará su auto-estima como comunidad que puede abastecer sus necesidades con fuentes propios y a través de la auto-gestión en vez de tener que agachar la cabeza una vez más pidiendo apoyo foraneo.

Así como se movilizan en el campo económico a través de este modelo, puede también ser utilizado para incentivar la auto-gestión y la auto-estima en campos no económicos.

D. Monitoreo

Durante el proceso de movilización comunitaria es importante anotar el proceso empleado para llegar a los fines expuestos arriba. A través del seguimiento y el monitoreo del proceso podrán ajustar el modelo descrito aquí hacia las realidades políticas, sociales, económicas del caso específico para los que querrán emplear este modelo en el mismo contorno cultural y/o socio-económico más adelante.

El monitoreo y seguimiento puede ser hecha usando los pasos siguientes:

1. Registre el tipo de actividad hecho, quien fue responsable, cuando ocurrió la actividad, y qué sucedió/que fin tuvo.
2. Repase, publique y exhiba este monitoreo de una manera regular.

La herramienta 7 en el apéndice A proporciona una muestra para este proceso.

E. Cronograma, dos opciones

Cuando la comunidad decide moverse adelante, un límite de tiempo se debe desarrollar para el proceso. Es necesario identificar un límite de tiempo estimado en que cada tarea comenzará y terminará.

El tiempo real que se toma para desarrollar el proceso depende un tanto del tiempo disponible por los del comité de autogestión o la “mesa de expertos” que encabezan el proceso de desarrollo sostenible comunitario que se destaque en este documento. De igual modo depende de la iniciativa de la comunidad. El cronograma que guiará el desenvolvimiento del proceso debe tener una lista de tareas y/o actividades con las fechas que tienen proyectadas de principio para cada tarea y/o actividad.

Las opciones siguientes del cronograma se pueden utilizar así como están o pueden ser modificado de acuerdo a las necesidades del caso. La orden secuencial se puede modificar en caso de necesidad; se recomienda, sin embargo, que no se salte ningún paso por completo si desean maximizar el impacto que podrá tener este proceso de desarrollo sostenible comunitario para generar cambios reales en la comunidad.

Opción A cronograma:

Tiempo / Actividad

Día 1

Invite al coordinador que dé la presentación del proceso a los miembros de la Comunidad.

Semana 1

Los miembros de la Comunidad deciden si van o si no van a utilizar el proceso.

Mes 1

La comunidad organiza a la gente interesada de diversos sectores socio-economicos en una “mesa de expertos” y/o “comité de autogestión.”

Hacen que la comunidad entera se entere de lo que es el proceso e identifican la mesa de expertos.

Mes 2

Se identifican los bienes y recursos individuales, de asociaciones, de instituciones etc. y se desarrollan los inventarios.

Mes 3

Los inventarios son desarrollados y publicados.

Se señalan el flujo económico entre negocios locales y las compras hechas por miembros de la comunidad (incluyendo compras de primera necesidad, utilidades, etc.) y se publica esta información.

Mes 4

La comunidad afirma su visión y su compromiso de participar en el proceso

La comunidad identifica las áreas de ventajas, bienes y talentos que quieren mantener, apoyar y hacer crecer.

Meses del 4 al 12

Se desarrolla un plan de acción y movilizan a la comunidad para realizar el cambio, identificando los que van a liderar estos procesos en todas las áreas.

Se desarrolla una herramienta de monitoreo y se utiliza para registrar las actividades de la comunidad y el proceso.

Se celebra los avances a lo largo de ese proceso de revitalización.

Opción B cronograma:

Tiempo

Actividad

Día 1

Los miembros de la Comunidad ya están enterados del proceso y han identificado a un grupo existente de la comunidad para actuar como una “mesa de expertos” para comenzar a moverse hacia adelante.

Semana 1

Este grupo designada “mesa de expertos” se convoca, y trabaja con un facilitador/consultor para desarrollar un cronograma

Mes 1

Los esfuerzos anteriores han proporcionado mucha información. Se compila esta información y los inventarios de bienes y de recursos, poniéndose al día los inventarios para actualizar estas informaciones.

Mes 2

Los inventarios se publican.

Los flujos económicos se ponen al día con la información actual de los negocios locales y la información actual de compras hechas por las familias de la comunidad. Estos también se publican.

La comunidad reafirma su visión y compromiso, e identifica las áreas, clases de bienes que quieren apoyar, que quieren mantener y las nuevas que quieren hacer crecer.

Mes 3

Que el plan de acción existente se modifica para acentuar el cambio construido en activos de la comunidad, identificando direcciones existentes y nuevas responsable de todas las áreas.

Mes 4

Se celebra los avances para movilizar individuos, asociaciones, instituciones y negocios hacia las metas y los proyectos que surgen a través del proceso

Los meses 4-12

Una herramienta de monitoreo se utiliza para registrar actividades mientras que la comunidad sigue reconociendo y ampliando sus bienes, talentos, y ventajas para crear el crecimiento y cambio positivo en la comunidad.

Los meses de celebración de 4-12

Se celebra los avances ocurren a lo largo del proceso de la revitalización.

Si se sigue un cronograma durante el proceso descrito en este documento, la comunidad tendrá una mayor ocasión de poner los cambios en ejecución con *la "vitalización de su comunidad, la construcción de bienes y talentos, y la movilización para la acción colectiva."*

IV desarrollando un plan de acción

IV desarrollando un plan de acción

Fase I - Colección y análisis

Paso 1: Identificar los problemas y las oportunidades

Identifique los problemas, las oportunidades, y las preocupaciones en el área de planeamiento.

Paso 2: Determina Objetivos

Identifique y documente los objetivos de los clientes.

Paso 3: Recursos de inventario

El inventario de los recursos naturales, sus condiciones, y las consideraciones económicas y sociales que se relacionan con los recursos. Esto incluye condiciones en la comunidad tanto como condiciones externos que impactan aquella.

Paso 4 : Analizando los recursos

Analice la información recopilada en el paso tres del proceso para definir claramente las condiciones de los recursos naturales, junto con las condiciones económicas y sociales relacionadas con los recursos. Esto incluye problemas y oportunidades.

Parte II Procesos de Decisión

Paso 5 Formule los alternativas que alcanzarán a los objetivos del cliente, solucionar los problemas de los recursos naturales, y aprovechar las oportunidades de mejorar o de proteger condiciones de los recursos.

Paso 6 Evalúe alternativas

Evalúe las alternativas para determinar la manera en que se encajen con los objetivos del cliente para explotar de la manera mas eficiente los recursos naturales, sociales, y

ecologicos. Se debe prestar atención especial a los recursos ecológicos protegidos por la ley y/o ordenes ejecutivas.

Paso 7 Tomar decisiones

El cliente selecciona las alternativas y trabaja con el programa de planificación para programar el sistema de conservación y ponerlo en práctica. El planificador prepara la documentación que es necesaria.

Fase III - Uso, aplicación y evaluación

Paso 8 Implementando el plan

El cliente ejecuta las selecciones alternativas. El planificador proporciona el estímulo al cliente para que la practica sea continua.

El paso 9 - evaluando el plan

Evalúe la eficacia del plan ejecutado y haga los ajustes según lo crea necesario.

V. Celebración De la Comunidad

Celebremos con la comunidad que se mueve adelante para realizar el cambio, no importa cuán grande o pequeña sea la celebración, puede ser un catalizador para implementar cambios y para alcanzar la visión de la comunidad. Celebremos el éxito de la comunidad. Es importante para la salud total de la comunidad, y puede ser la "diferencia!"

Celebrando las diversidades y semejanzas de individuos

La diversidad de individuos que existen en una comunidad es un recurso de la misma comunidad. Mucha gente diversa tiene diversas ideas y diversos aportes que puedan ser agregados a los bienes comunales.

Estas semejanzas y diferencias de experiencias, de opiniones, de perspectivas, pueden aumentar el conocimiento de recursos y bienes en la comunidad. Celebremos la diversidad!

Celebremos la buena voluntad de la comunidad al moverse hacia adelante

El cambiar es a menudo difícil para mucha gente. El cambio se ve a veces como miedo a lo desconocido. Cuando una comunidad se junta para crear y enfrentar los cambios necesarios para enfrentar el futuro, la union entre ellos ayuda a superar cualquier miedo al cambio. Cuando una comunidad está dispuesta a moverse hacia adelante en base a sus sus propios recursos, talentos y bienes esto es un buen movimiento. Celebremos la buena voluntad de la comunidad por moverse hacia adelante!

Celebremos las redes sociales

Cuando la comunidad se junta para realizar un cambio utilizando el modelo de una investigacion apreciativa de bienes y de recursos mas no una investigacion basada en quejas y pedidos, se fortalecen vinculos y redes sociales y hacen nuevos descubrimientos de los talentos y dones que comparten. Estos nuevos descubrimientos

y relaciones ayudan a unir una comunidad durante las épocas del cambio. Celebremos las nuevas y sostenidas relaciones creados por este proceso!

Celebremos los bienes y recursos de la comunidad y la publicación de aquellos

Típicamente por historia sabemos que muchos individuos y comunidades han seguido la trayectoria tradicional de discutir problemas y las preocupaciones. Destacando o haciendo énfasis en los activos, dones, y tesoros que posee la comunidad puede ser un nuevo proceso de desarrollo y de acercamiento. Celebremos los bienes de la comunidad mientras sean descubiertos y/o se vuelven a descubrir! Sea orgulloso de los bienes y exhibirlos a la luz en vez de cohibirlos o guardarlos. Celebremos los talentos y su visibilidad!

Celebremos una visión de la comunidad y un plan de la acción

Una visión de la comunidad es más que un sueño. Una visión puede ser muy verdadera y considerada como un suceso no solamente del futuro, pero en el presente también. Un plan de la acción, cuando está realizándose y/o movilizándose, puede mover esta visión a la realidad actual. Celebremos la visión de la comunidad y plan de la acción, ahora y en el futuro!

Celebremos los Éxitos en la Comunidad

El dar énfasis y realzar lo positivo puede por su propia acción, eliminar lo negativo. Toda la acción positiva se debe ver como un éxito, no importa cuán grande o pequeña sea. Un nuevo negocio en la comunidad, proporcionando el acceso local de las familias a la mercancía, es un éxito. Una sonrisa en una cara y un saludo de los " buenos Dias " es un éxito. Reconozcamos y celebremos todos los éxitos de la comunidad!

Celebremos la Comunidad

Las celebraciones de la comunidad en si deben ser divertidos, implicando individuos, familias, asociaciones, instituciones y negocios. Las celebraciones de la comunidad pueden ser de una escala grande que implique mucho planeamiento, o las celebraciones de la comunidad pueden ser espontáneas y continuas, enfocandose en los éxitos pequeños e individuales.

Ejemplos de las celebraciones de la comunidad:

Ferias, festividades locales, fiestas de jóvenes, fiestas de mayores, festivales diversos que involucren a la familia, aperturas de negocio, reconocimientos de diversos grupos en la comunidad, acontecimientos culturales, de salud, bailes de la comunidad, festivales y concursos de comidas, acontecimientos en la escuela y otras actividades a nivel comunitario son los que hacen que la gente se junte.

VI. APÉNDICES

Sección	Página
Apéndice " A " 24	Herramientas del inventario y de la acción 1-7
Herramienta 1A 24	Habilidades / Inventario de los activos Individuales
Herramienta 1B Comunidad 26	Inventario Individual de Habilidades / de los Activos de la
Herramienta 2 27	Inventario de activos de las asociaciones
Herramienta 3 28	Inventario de activos de las Instituciones
Herramienta 29	Activos de los Recursos Naturales
Herramienta 5 31	Inventario local de los activos del negocio
Herramienta 5B 32	Inventario local de Acoplamiento del negocio
Herramienta 5c 33	Inventario Económico Local Del Acoplamiento
Herramienta 6 comunidad 34	Inventario anterior de los activos de los esfuerzos de la
Herramienta 7ª 35	Oportunidades de la comunidad y del desarrollo económico
Herramienta 7B comunitaria 36	Evaluación - Inventario de las actividades de la acción
- Mapa del inventario de los activos de la comunidad 37	
- Mapa Económico Del Flujo De la Comunidad 38	
Referencias y recursos del apéndice " B " 39	

Apéndice "A"- Herramientas de trabajo e inventarios 1-7

Inventario de Talentos Individuales 1A

Encuestador/a _____

El propósito de esta encuesta es establecer un banco de información que podría servir para el desarrollo sostenible de la comunidad

Información general

Fecha _____

Nombre _____

Dirección _____

Telefono _____

Sector: (seleccionar uno) Huanchaco Huanchaquito Las Lomas El Tablazo

Cuantos años viviendo aquí _____

Edad _____ Estado civil _____ Sexo _____

En donde nació _____

Educacion/preparacion formal:

_____ años de primaria _____ años de secundaria _____ años de superior/Universidad

Carrera: _____

Ocupación que ejerce: _____

Idiomas que habla: _____

Poco Regular Bien Muy bien

Que experiencia tiene en los siguientes rubros? (marque todos que corresponde a las experiencias vividas, no importa si sean actuales o de años anteriores)

Salud

Cuidado de ancianos

Cuidado de enfermos mentales

Cuidado de enfermos

Cuidado de personas incapacitadas

Ayuda en primeros auxilios

Experiencia como enfermera

Nutricion

Ejercicios

Curanderismo

Huesero

Terapia alternativa (Reiki)

Cuidado de animals

Curandera/limpias

Hierbatera/herbolaria/remedios caseros

Oficina

Tipeos

Recepcionista/secretaria

Habilidad para organizar archivos

Recibir llamadas con pedidos

Registrador

Procesador de textos en computadora

Ingresar datos en computadora

Otros _____

Cuidado de niños

Cuidado en wawawasi(edad 0-1)

Cuidado de niños (edad 1-6)

Cuidado de adolescentes (edad 7-13)

Profesores particulares

Partera/comadrona

Construccion & Reparaciones

Pintura

Gasfiteria

Electricidad

Carpinteria

Albanileria

Reparacion de muebles/tapizado Cerrajeria

Construir garages

Parchado de pistas y veredas

Soldadura

Loseta y ceramica

Vidriero

Otro _____

Mantenimiento

Limpieza de alfombras

Limpieza de casa/negocio

Jardineria

Totorales

Trabajos agricolas

Mecanica automotriz

Otros _____

Comida

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Cocinero de comida típica | <input type="checkbox"/> Mozo |
| <input type="checkbox"/> Cocinero de comida de otras clase | <input type="checkbox"/> Emoliente |
| <input type="checkbox"/> Panadero | <input type="checkbox"/> Pastelero |
| <input type="checkbox"/> Barman | <input type="checkbox"/> Cocinero evento especial (parrilladas) |
| <input type="checkbox"/> Administrador | <input type="checkbox"/> Cajera |
| <input type="checkbox"/> Preparacion de chicha de jora | <input type="checkbox"/> Otros _____ |

Transporte

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Conducir auto | <input type="checkbox"/> Conducir combi |
| <input type="checkbox"/> Conducir un bus | <input type="checkbox"/> Conducir camiones de carga |
| <input type="checkbox"/> Conducir camiones de mudanza | <input type="checkbox"/> Operar equipo agricola |
| <input type="checkbox"/> Conducir ambulancia | <input type="checkbox"/> Chofer de mototaxi |
| <input type="checkbox"/> Transporte de escolares | <input type="checkbox"/> Marinero |
| <input type="checkbox"/> Cobrador | <input type="checkbox"/> Piloto |
| <input type="checkbox"/> Otros _____ | |

Actividades gerenciales

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Papeluchero (llenar formatos) | |
| <input type="checkbox"/> Trabajar con presupuesto | <input type="checkbox"/> Anotar actividades |
| <input type="checkbox"/> Escribir cartas de apoyo | <input type="checkbox"/> Planear/organizar actividades o proyectos |
| <input type="checkbox"/> Escribir propuestas | |
| <input type="checkbox"/> Supervisar proyectos | <input type="checkbox"/> Otro _____ |

Trabajo Artesanal

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Confeccion de caballito de totora | <input type="checkbox"/> Confeccion de pozos totorales |
| <input type="checkbox"/> Confeccion de instrumentos musicales | |
| <input type="checkbox"/> Confeccion de redes artesanales | <input type="checkbox"/> Operar equipo agricola |
| <input type="checkbox"/> Confeccion de joyas artesanales y replicas en barro | |
| <input type="checkbox"/> Reparacion de redes artesanales | <input type="checkbox"/> Tallado (tagua, madera, piedra) |
| <input type="checkbox"/> Otros _____ | |

Maquinaria y Equipamiento

- Reparacion de radio, TV, VHS
- Reparacion de autos, combis, camiones y buses
- Reparacion de artefactos de granja
- Reparacion de artefactos para el hogar
- Operacion de equipos de construccion
- Reparacion de motores pequeños
- Reparacion de joyas y relojes
- Reparacion metal-mecanica (rejas)
- Soldadura
- Reparacion de equipos de computo

Otros _____

Ventas

Cajero/a

Venta de productos al por mayor (mayorista)

Tipo de productos: _____

Venta de productos al por menor (minorista)

Tipo de productos: _____

Venta de servicios turisticos

Venta de servicios en general

Tipo de servicios: _____

Guia de turismo

Venta de servicios telefonicos

Venta de artesanias

Utilidades

Otros _____

Alquileres

Que bienes posee que podrian ser alquilados?

Wetsuit

Tablas

Trajes/disfraces para eventos especiales (bodas, bautizos, etc.)

Camiones

Tractores/maquinaria pesada

Locales para eventos

Cuartos/habitaciones

Pozas

Redes de pesca

Instrumentos de pesca

Terrenos

Botes/caballitos

Arte

- Dibujo y pintura
- Canto
- Habilidad con un instrumento
- Baile Folklorico
- Otros tipos de baile. Salsa, merengue, etc
- Actuacion/Teatro
- Ceramica/escultura
- Trabajos en cuero
- Trabajos en madera
- Trabajos en tejidos
- Otros _____

Seguridad

- Vigilante /wachimán
- Ejercito
- Alarmas y sistemas de seguridad
- Bombero
- Seguridad ciudadana
- Salvavidas
- Entrenador de mascotas
- Otros _____

Cuidado Personal

- Costura y sastre
- Tejido o crochet
- Estilista (peinado y maquillaje)
- Terapia y masaje
- Zapateria
- Manicure, pedicure y podologia
- Cuidado de mascotas

Otros _____

Otro

Mudanza de muebles y equipos

Entrenador

Supervision/organizacion de actividades recreativas

Encuestadores

Miembro de algun comite u organizacion local

Tipo de comité/evento/organización: _____

Anfitrión de eventos/reuniones

Conocimiento de idioma extranjero _____

Conocimiento de historia local

Historiador cultural

Corredor de inmuebles

Otros _____

Deportes de aventura

Tabla Hawaiana

Body Board

Ciclismo

Otros Deportes:

Futbol,

Atletismo

Volley

Basket

Otros

Habilidades Importantes

1. Cuales son las tres talentos que ud. desarrolla mejor?

a) _____ b) _____ c) _____

2. Que habilidades son lo suficientemente buenas como para que otra persona lo contrate ?

a) _____ b) _____ c) _____

3. Que habilidades podria enseñar?

a) _____ b) _____ c) _____

4. Que habilidades le gustaria aprender?

a) _____ b) _____ c) _____

Herramienta de Trabajo #4: Inventario de Recursos Naturales
Recursos Naturales / Inventario De los Activos

Comunidad _____
 Fecha _____

Objetivo: señalar todos los recursos naturales y culturales que existen en esta comunidad:

Recursos culturales	silvicultura	tierra y recursos mineral
Pote Indio Prehistórico	Bosque	Carbón
Una punta de flecha	pradera	aceite
Una ruina del pueblo	Shrublands	otros minerales
Un Sitio para acampar Indio	Cosechas	Piedras preciosas
Una casa de Victorian Sand/Gravel	viñedos	depósitos de
Ciudad que mina histórica	ranchos	dunas
Otro	Granjas	Acantilados
Recursos de agua	Wildflowers	cuevas
Wetlands	jardines de Rose	barrancas
Líneas de la costa	Invernaderos	Colinas
Lagos	Herbariums	Floodplains
Corrientes	Arboretum	Ríos
Chacras	vehículos / carro	granjas
Pozas de Agua potable	Frutales	
Pantanos o pantanos	bayas / tuercas salvajes	roca
El Agua Cae	Las Setas	Sinkholes
Mareas	producción del césped	energía
termal		
Estuarios	producción de la madera	energía del
viento		
Resortes calientes	plantas	energía solar
Acuíferos	silvicultura agro	montañas
Glaciares	Erosión	Suelo Del
Estado		
Canal de la irrigación	tipos de suelo	tierras de
labrantío primeras		
Una presa	labranza de la conservación	arcilla
Otro	Ecología De la Agricultura	Sal
Potencial Del Recurso Fósil	Fósiles	
Otro		
Recursos animales	caza	
Insectos		Pesca
Pájaros de la canción		el mirar del pájaro
Aves acuáticas		Canoeing

Shorebirds
Buhos, Halcones, Águilas
Pájaros del juego
Colonias del perro de la pradera
Bisonte Americano
Mamíferos de Furbearing
Reptiles
Anfibios
Pescados
Vida marina (pilluelos, anémonas, coral, etc.)
Animales De la Granja / Del Rancho
Criaderos De los Pescados
Animales de caza grandes
Especie Puesta en peligro

El Practicar surf
Esquí acuático
esquí de la nieve
Spelunking (caving)
El Ir de excursión
roca / el recoger fósil
Astronomía
Refugios

Ejemplos:

Ecológico, histórico, arqueológico, prehistórico, sitios para acampar, viejas granjas, árboles, rastros,

McKnight, John L. and John P. Kretzmann. 1993. Building Communities From the Inside Out. Chicago: ACTA Publications.

United States Department of Agriculture Natural Resources Conservation Service. Area wide Conservation Planning. Instructor Manual. January 1999. National Employee Development Center.